

Nýggj miðstöð fyri ferðavinnu í Vestmanna

Vestmenningar bróta upp úr nýggjum inn-an ferðavinnuna og byggja nú fyrstu miðstöðina av sínum slagi í Føroyum

FERÐAVINNA

Snorri Brend
snorri@sosialurin.fo

Gongst sum ætlað fer eitt nýtt turistsentur at standa klárt í Vestmanna um slakar trýggjar mánaðir.

Nú er longu nakað síðani, at partafelagið Vestmanna Tourist Center og Vestmanna Timburhandil skiv-aðu undir sáttmála um bygging av hesari miðstöðini. Bygningurin, sum stendur á havnalagnum inni á Fjørð skal standa liðugur 1. apríl og skal takast alment í nýtslu 1. mai.

– Vit hava verið nakað tarnaðir av veðri, men vit vænta kortini at tíðarætlanin fer at halda, sigur stjórin á sentrinum, Louis Kristensen Sosialin

Hann dylir ikki fyri, at hann er sera spentur uppá henda bygningin. Orsøkin til hetta er, at hetta er fyrsti bygningur av sínum slagi í



Nýggja ferðavinnumiðstöðin kemur at liggja væl fyri Inni á Fjørð í Vestmanna, beint við staðið har bátarnir sigla undir Vestmannabjörgini

Mynd: Jens Kristian Vang

Føroyum.

Strømm tíðarætlan

Samlaða víddin av bygninginum er umleið 230 fermetrar, harav matstovan er 70 fermetrar. Sitipláss eru til eini 70 fólk.

Ætlanin er at hava matstovu, kunningarstovu og sölubúð á 1. hædd. Henda hæddin skal gerast fyrst liðug, áðrenn farið verður undir 2. hædd.

– Orsakað av teirri strammu tíðarætlanini verður henda hæddin tó

ikki liðug fyrr enn komandi summar, sigur Louis Kristensen.

Stjórin í Vestmanna Timburhandli, Óli Hansen sigur, at víst er tíðarætlanin knøpp, men hon fer kortini at halda.

T eir smíða elementini til bygningin inni í høllini í Timburhandlinum, samstundis sum betongarbeiðið verður gjørt uttandura.

Góð plasering

Hetta er sum nevnt fyrsti bygningurinn av slíkum

slagi í Føroyum, og tí verður við spenningi sæð fram til dagin, tá virkseimið byrjar í summar.

Tá virkseimið er komið í hæddina fara væntandi eini 5 fólk at arbeiða har um summarið. Søkt er eisini um skeinkiloyvi.

Bygningurin verður sum nevnt bygdur inni á Fjørð í Vestmanna. Hetta er ein góð plasering, tí hann liggur bert eitt hanagleiv frá staðnum, har bátarnir fara undir Vestmannabjörgini.

Stórt sangtíltak í Klaksvík

Undir yvirskriftini "Norðoyingar. Komið og syngið við" verður KI-høllini karmur um eitt spennandi sangtíltak leygarkvøldið.

Tað eru tey ungu í samkomuni Betesda, sum hetta leygarkvøldið kl. 21 bjóða øllum til eina fjølbroytta skrá við størsta dentinum á sang, sjálvandi.

Fyrireikararnir, ið nevna seg "Yngra Kvart-

ettin í Betesda" ætla at skapa ein hugnaligan stemning hetta kvøldið. Á skránni er tískil felags-sangur, upplestur, leikur, tala – og sjálvandi fer eisini henda Yngra Kvartettin at luttaka við sangi sínum.

Aftaná verður boðið til ein drekkamunn við onkrum góðum afturvið.

sb.

Lesiringar eru ikki yt

Fuglfirðingar bróta upp úr nýggjum við spennandi tiltaki í kvøld

Tað vóru kanska tey sum hildu at lesiringar vóru yt. Men tað halda tey í hvussu so er ikki í Fuglafirði. Í kvøld verður nevniliga farið undir ein slíkan lesiring.

Í vetur fer bókasavnið í Fuglafirði at stovna ein lesibólk. Í hesum bólkinum fáa luttakararnir høvi til at tosa við onnur um tað, sum tey hava lisið. Ella sum tey siga tað - frá

einum lesara til ein annan lesara.

Í fyrstu syftu ætlar lesiringurin í Fuglafirði sær at lesa føroyskar bókur ella bókur sum eru týddar til føroyskt. Lesiringurin kemur so saman eina ferð um mánaðin at tosa um bókurnar, tey hava lisið.

Ætlanin er at møtast fyrstu ferð í gjárkvøldið kl. 20 í Fuglafjarðar Bókasavni. Fyrsta bókin, tey fara at lesa er bókin "Sebastians Hús" eftir Oddvør Johansen.

sb.



KAUPTHING

Virðisbrævameklarafelag



Vika 2, 2005
www.kaupthing.fo

Ógreið arbeiðsmarknaðarfrágreiðing

MARKNAÐARRÁK

Farna vika var merkt av, at amerikanska arbeiðsmarknaðarfrágreiðingin fyri desember kom fríggjadagin. Ídnaðarálitistøluni úr USA og Evropa vóru sum væntað hampuliga jalig, meðan prísvøksturin í Evropa gjørdist 2,3%, sum var eitt sindur hægri enn væntað. Á figgjarmarknaðinum var vikan soleiðis rættiliga friðarlig, meðan allir íleggjararnir bíðaðu eftir teimum fyrstu týðningarmiklu lyktatølunum í nýggja árinum.

Fyri fyrstu ferð í langa tíð hevði amerikanska arbeiðsmarknaðarfrágreiðingin snøgt sagt onga ávirkan á figgjarmarknaðirnar! Tað er ikki tí, íleggjarar halda hana vera minni týðningarmikla nú, ei heldur gjørdist hon heilt sum væntað. Men tey ymsu lyktatølini í frá-

greiðingini peikaðu hvørt sín veg. Talið á nýggjum størvum uttan fyri landbúnaðin, sum hevur verið týðningarmesta lyktatalið í fleiri ár, gjørdist 157.000, imóti væntaðum 175.000. Tó varð talið fyri novembur samstundis uppmett við 25.000. Íleggjarar lögdu eisini stóran dent á, at lønirnar í desember vóru 2,7% hægri enn í desember 2003. Har var væntað 2,4%. Orsøkin til, at lønrvøksturin hevur so stóran týðning nú er, at tað fyrr í vikuni varð avdúkað, at limir í nevndini í amerikanska tjóðbankanum, FED, eru farnir at óttast vandan fyri stórum prísvøkstri. Tessvegna økir hægri lønarvøkstur um sannlíkindini fyri komandi rentuhækk-ingum.

Við hesum prísvakstraróttanum í huga verður áhugavert at síggja vøkst-

urin í amerikansku framleiðsluprísunum, sum verður kunngjördur fríggjadagin. Brúkara- og framleiðsluprísirnir hava sam-sveiggjað søguliga, og tøl fyri hálvvirkaðar vørur benda á, at framleiðsluprísirnir kunnu hækka. Hesa vikuna koma úr USA eisini tøl fyri smásøluna og hand-

ilsjaynan. Í Evropa koma BTÚ-tøl og týska vinnu-álitistalið ZEW.

Orsakað av hækkaðum dollara eru tey evropisku partabrøvini, og serliga tey norðurlendsku, hækkaði fyrstu vikuna av árinum meðan tey amerikansku eru lækkaði. Arbeiðsmarknaðarfrágreiðingin ávirkaði

ikki partabrøvini.

Fleiri fyrirkur, eitt nú Yahoo!, Intel og Apple, kunngerða roknskap hesa vikuna og kunnu hesir væntast at fáa ávirkan á partabrævagongdina hesa vikuna.

Rentur

	Renta	+/-	%-stig
Diskonto	2,00%	0,00%	➡
2 ára lánsbræv	2,50%	-0,02%	➡
5 ára lánsbræv	3,06%	-0,03%	➡
10 ára lánsbræv	3,80%	-0,01%	➡

Íløgufeløg

	Kursur	+/-	%
Lánsbrøv í DKK	106,74	0,3%	➡
Evru Lánsbrøv	171,47	0,1%	➡
Norrøn Partabrøv	87,21	0,3%	➡
Altjóða Vøkstur	59,77	0,6%	➡

Renta og kursir kl. 10 í gjár. Broytingar eru útroknaðar í mun til fyrri viku síðan.

Partabrævavísitøl

	Kursur	+/-	%
KFX, Danmark	290,5	0,3%	➡
OMX, Svøríki	752,8	0,7%	➡
Eurostoxx 50, Evropa	2.979,0	0,3%	➡
S&P 500, USA	1.186,2	-2,1%	➡

Gjaldoyru

	Kursur	+/-	%
USD	5,68	2,8%	➡
EUR	7,44	0,1%	➡
GBP	10,65	1,2%	➡
NOK	0,90	0,1%	➡